

Rejsy



W dzisiejszym numerze magazynu „Rejsy” m.in.:

- Oskar dla Wajdy
- Dramat człowieka interesu
- Putin i już!
- Słuchaj Izraelu
- Politycy w sporcie
- Węgry w supermarkecie

■ Jak zawsze horoskop i krzyżówka.

Rok komisariatu



Rumskiej policji, mimo niedostatków kadrowych i finansowych udało się zatrzymać większą niż w ubiegłym roku liczbę poszukiwanych osób oraz wybudować nowy obiekt.

str. 2

Ks. Pietro Zorza



Włoski misjonarz Pietro Zorza przyjeżdża do Rumi. Charyzmatyk poprowadzi w kościele NMP Wspomożenia Wiernych spotkanie z modlitwą o uzdrowienie.

str. 4

Od Janowa do Opola



Ponad 30 dzieci z Gdyni, Wejherowa, Redy i Rumi 26 marca br. wzięło udział w eliminacjach do finału IV edycji Dziecięcego Festiwalu Piosenki Popularnej „Od Janowa do Opola”.

str. 7

Rumscy kombatanci



- Obiecuję rozpatrzyć sprawę pomocy finansowej dla koła Związku Kombatantów oraz pomocy w rozsyłaniu korespondencji - mówił na spotkaniu kombatantów Jan Klawiter, burmistrz Rumi.

str. 9

GONIEC

RUMSKI



Dziennik
Bałtycki

STARA RUMIA • JANOWO • LOTNISKO • ZAGÓRZE • SZMELTA • BIAŁA RZKA

Na scenie janowskiego Domu Kultury

GWIAZDY NIE NA ŻARTY



Joanna Kurowska jest absolwentką rumskiej Szkoły Podstawowej nr 1 i Liceum Ogólnokształcącego w Wejherowie.

Fot. Rodzinne archiwum

- Proszę, tylko napiszcie, że to nie prima aprilisowy żart - tymi słowami rozpoczął wiadomość Leszek Winczewski, dyrektor janowskiego Domu Kultury, przekazując „Gońcowi” informacje, że na tamtejszej scenie wystąpią 1 kwietnia ze wspólnym recitalem Joanna Kurowska i Wojciech Młynarski.

Artysta jest znanym poetą, satyrykiem, dramaturgiem i autorem tekstów. Jako autor debiutował piosenką „Po prostu wejź w Bieszczady”. W latach 1964-66 współpracował ze stołecznymi kabaretami Dreszczowiec i U Lopka oraz z kabaretem Dudek, dla którego stworzył repertuar. Od końca lat 60. występuje z autorskimi recitalami m. in. „W co się bawić”, „Szajba”, „Wieczór liryczny”

i „Róbmy swoje”. Jest autorem tekstów. Znamy go także jako tłumacza tekstów Bułata Okudźawy i Włodzimierza Wysockiego.

Jego estradowa partnerka - Joanna Kurowska pierwsze kroki na drodze aktorskiej kariery stawiała w przedszkolnym teatryku u sióstr zmartwychwstańek w Rumi. Jest absolwentką tutejszej SP nr 1 i I LO. w Wejherowie. Przed piętnastu laty wyjechała na stu-

dia w łódzkiej „Filmówce”. Talent aktorki jeszcze na studiach odkrył sam Adam Hanuszkiewicz. Zaangażował ją do „Trzech sióstr” - Antoniego Czechowa. Telewizyjnymi sukcesami Joanny Kurowskiej jest rola Jagody w serialu „Czterdzieści-stolatek - dwadzieścia lat później” a ostatnio role w serialach komediowych „Badziewiakowie” i „Graczykowie”.

Recital już jutro w sali widowiskowej DK „Janowo” o godz. 17. Bilety w cenie 15 zł. można kupić na miejscu oraz w sklepie Alba Mode przy ul. Dąbrowskiego 6.

Anna Gliszczyńska

Wywiad z Joanną Kurowską str. 3

Teatr

Mały Książę



Główni bohaterowie spektaklu: od prawej Mały Książę (Oskar Wróbel) i Róża (Kasia Filipkowska), Lis (Magdalena Chofyst) oraz pilot (Maciej Grubba).

Fot. Dorota Kasprus

Przedstawienie „Mały Książę” wg Antoine'a de Saint-Exupéry wystawili z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru wystawili uczniowie klas ósmych ze Szkoły Podstawowej nr 6 w Rumi

Pomysłodawcą była Katarzyna Bruhn, polonistka i założycielka kółka teatralnego, które powstało w grudniu ubiegłego roku.

- Wybór na premierowy spektakl był jednogłośnie - powiedziała pomysłodawczyni. - Jest to bowiem ulubiona lektura ośmioklasistów. Przedstawia bardzo ważne aspekty życia. Zawarte są w niej uniwersalne hasła, wartości, którymi warto kierować się w życiu.

Aktorzy chociaż nieco zdenerwowani, dawali sobie świetnie radę.

W spektakl dużo pracy włożyli rodzice uczniów, którzy również byli obecni na widowiu. Na uwagę zasługuje też scenografia, autorstwa Soni Sobieraj. Proste rozwiązania, czasem symboliczne, doskonale oddawały absurdalne sytuacje, z którymi spotykamy się przez cały spektakl, które warto zapamiętać na całe życie: „Dobre się widzi, kiedy patrzy się sercem. Najważniejsze jest dla oczu niewidoczne”.

(DorKa)



Pomysłodawczyni spektaklu Katarzyna Bruhn (pierwsza z lewej) z wykonawcami.

Fot. Dorota Kasprus

REKLAMA

Pizzeria NAPOLI

Rumia, ul. Starowiejska 2a
(kolo dworca PKP)

tel. 671 56 15, 628 59 01

W każdy piątek i sobotę w godz. 20.00-23.00
zapraszamy na

Wieczór przy świecach.

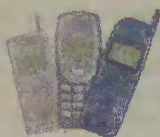
S-879/B/1006



COLTEX BAKAK Atrakcyjne
zawsze poszukiwane

AKTYWACJA TYLKO

15 zł



WEJHEROWO
ul. Rzeźnicka 2F
tel. 672-63-49
pawilon 17

RUMIA

ul. Dąbrowskiego 2
tel. 679-38-05
D.H. "EWA"

* Opłata aktywacyjna, która może być pokryta w ofercie promocyjnej, jest doliczana wraz z VAT-em do pierwotnej
ceny telefonu. I osoba zainicjuje numeracyjną i adresową. Telefonicy dostają wyjątkowo z karty aktywacyjnej siml Plus star

W sprzedaży także zestawy Simplus

S-2074/A/1169

Rajski w Rumi

Zagrają
filharmonicy

Na koncert Polskiej Filharmonii Kameralnej z Sopotu zaprasza miłośników muzyki poważnej Parafia Świętych Józefa i Judy Tadeusza, Miejski Dom Kultury i Zarząd Miasta Rumi.

Filharmonicy Wojciecha Rajskiego słuchani są na całym świecie. Orkiestra od wielu lat jest chlubą i ambasadorem polskiej kultury. Powstała w 1982 roku i nieprzerwanie działa przy Bałtyckiej Agencji Artystycznej w Sopocie. Od 1997 r. muzycy pracują

REKLAMA

w nowej siedzibie przy Operze Leśnej w Sopocie.

W programie znajdują się utwory Wolfganga Amadeusza Mozarta, Astora Piazzolla i George'a Gershwina. Solistą koncertu będzie saksofonista - Paweł Guśnar.

Koncert odbędzie się w niedzielę 9 kwietnia o godz. 16 w kościele św. Józefa i św. Judy Tadeusza w Rumi Zagórz. Wstęp wolny.

(ska)

Premiera
Pasja wg
św Marka

Na wieczór wielkopostny 16 kwietnia zaprasza parafia NMP Wspomożenia Wiernych w Rumi.

- Część centralną stanowić będzie Pasja według św. Marka autorstwa Jana Sebastiana Bacha - mówi proboszcz parafii NMP WW - Otwór ten nie był jeszcze nigdy zaprezentowany na Wybrzeżu.

Wykonawcami będą soliści, zespół wokalny i orkiestra kameralna Akademii Muzycznej pod dyktando Przemysława Stanisławskiego. Wieczór wielkopostny odbędzie się 16 kwietnia (niedziela) o godz. 19.30 w kościele NMP WW w Rumi, ul. Świętojańska 1. Wstęp wolny.

(ska)

Ks. Pietro Zorza u salezjanów

Orędzie
Królowej Pokoju

Włoski misjonarz Pietro Zorza blisko związany z Medjugorje, przyjeżdża we wtorek 4 kwietnia do Rumi. Charyzmatyk poprowadzi w kościele NMP Wspomożenia Wiernych spotkanie z modlitwą o uzdrowienie na wzór wieczornego nabożeństwa z Medjugorje.

Pietro Zorza przez kilkanaście lat pracował jako misjonarz wśród Włochów w Szkocji. Medjugorje po raz pierwszy odwiedził w 1986 roku. Jest blisko zaprzyjaźniony z ojcami franciszkanami i szóstką Horvatów z Medjugorje, którzy świadczą, że od 1981 roku objawia im się Matka Boża. Dzięki temu misjonarz zna wiele niepublikowanych nigdzie faktów z pierwszych dni objawień, o których opowie podczas wtorkowego spotkania. Ks. Pietro Zorza od kilkunastu lat rozpowszechnia orędzie Królowej Pokoju, widząc



Włoski misjonarz Pietro Zorza.

Fot. archiw.

w nim kontynuację objawień Maryi w Fatimie i w Lourdes. Spotkanie z księdzem Pietro Zorza w kościele NMP Wspomo-

żenia Wiernych przy ul. Świętojańskiej 1 w Rumi we wtorek 4 kwietnia o godz. 16.30.

(ANGO, ska)

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

R-0428/B/918

WYCIECZKO-PIELGRZYMKI

Biurowo Pielgrzymkowo-Turystyczne
Marek Lubowiecki
"MARKO-TOUR" z Rumi

oferuje ciekawe wyjazdy:

CYPR, ZIEMIA ŚWIĘTA

15 dni, SUPERCENA!

MEDUGORIE - miejsce aktualnych

objawień Matki Bożej.

15-dniowa pielgrzymka bez nocnych przejazdów.

tel. (058) 671-32-17,
tel./fax (058) 671-72-00, 0602 830-405

S-2005B/1008

REKLAMA



HOLBEX

CZĘŚCI SAMOCHODOWE

TEL. (0-58) 682-89-78

FAX (0-58) 682-03-70

RABATY DLA WARSZTATÓW I TAXI

STRASZYN K/GDAŃSKA, ul.STAROGARDZKA 5 DOSTARCZAMY TOWAR DO KLIENTA

do:

- silników • zawieszenia • hamulców
- napędu • tłumiki • wycieraczki



Uszczelki

Świece zapłonowe,
zarowe, kableKlocki
hamulcoweUszczelnienie hydrauliczne
samochodowePaski,
węże gumowe

oraz wiele innych marek

Gdzie jest Twój samochód ???
To nie Prima Aprilis ...

pojechał do Plichty
na bezpłatny, wiosenny
przegląd Škody



Wejherowo
ul.Gdańska 13C
tel. 677 53 91
tel. 672 78 08

Plichta - Autoryzowany Dealer Škody
zaprasza w dniach 1 i 2 kwietnia

Kaszubskie Sanktuarium Męki Pańskiej

Kalwaria w Wielu

Na Kaszubach są dwie słynne kalwarie. Pierwsza to starsza i szeroko znana Kaszubska Jerozolima, czyli Kalwaria Wejherowska, uznana za zabytek klasy zęrowej. Druga, równie piękna, kryje się na zboczach Białej Góry w Wielu.

Inicjatorem i budowniczym kalwarii w Wielu, zwanym też kaszubskim Sanktuarium Męki Pańskiej, był ks. Józef Szydzik (1871-1939) zamordowany na początku wojny przez hitlerowców. Pierwsze obiekty zaczęły powstawać w 1915 roku. Mieszkańcy Wielu i okolic w ten sposób prosili Stwórcę o rychły powrót z wojny młodych Kaszubów z tych stron. Jak mówi nauczyciel Tadeusz Lipski z Wielu, była to forma zbiorowej modlitwy błagalnej. Od października 1924 roku budowę prowadził ks. pułkownik Józef Wrycza. Zakończenie nastąpiło w 1927 r. W sumie powstało 14 kaplic, 6 kompozycji rzeźbiarskich, święte schody, ambona i pustelnia. W największej kaplicy Ukrzyżowania, zwanej także kościółkiem, znajdują się witraże, na których upamiętniono wizerunki budowniczego kalwarii ks. Szydzika i ofiarodawców ziem państwa Anny z Warnków i Michała Durajewskich, których grób znajduje się obok tej kaplicy. Ich życzeniem było spocząć na ziemi, która kiedyś była ich własnością.

Prawdopodobnie nie byłoby jednak kalwarii, gdyby nie łaskami słynący obraz Matki Boskiej Pocieszenia, dawniej własność klasztoru oo. Augustianów w Chojni-

cach. Po kasacji klasztoru przekazano obraz parafii wielewskiej. Okazało się, że za obrazem zaczęły nadciągać rzesze pątników na odpusty MP Pocieszenia. Budowa nowego kościoła (poprzedni przeniesiono do Karsina) i kalwarii dała możliwość przyjmowania nieograniczonej liczby wiernych.

Godnym następcą wielkich poprzedników jest ks. Eugeniusz Filipiński, kustosz wielewskiego kościoła i kalwarii. Na nim spoczywa trudny obowiązek utrzymania wspaniałego zabytku, który pod wpływem upływających lat ulega niszczeniu. Część obiektów, wielkim wysiłkiem parafian, udało się już odnowić. Większość czeka na remont.

Niektórymi obiektami opiekują się sąsiednie parafie lub gminy. Parafia Brusy dba o kaplicę II upadku. Kaplicę płaczących niewiast podjęła się wyremontować parafia Czernik, a Poncjusza Piłata - gmina Karsin. Cegielką na remont jest zakupienie pięknej książeczki przygotowanej przez ks. E. Filipińskiego, zatytułowanej „Sanktuarium kalwaryjskie w Wielu. Ofiary można także wpłacać na konto parafii lub w wielewskiej plebanii.

Eugeniusz Pryczkowski



Biskup ordynariusz diecezji pelplińskiej Jan Bernard Szłaga zaliczył Kalwarię Wielewską do diecezjalnych stacji Roku Jubileuszowego. Wierni mogą tam uzyskać odpust zupełny.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Pamiętkę na kalwarii zostawił artysta Wojciech Durek w swoich rzeźbach. Opowiadają one legendę, której bohaterem jest chłopczyk, po raz pierwszy spotykany w kaplicy Piłata. Trzyma miskę z wodą i kiedy Piłat obmywa ręce dwie krople spadają na jego oczy i chłopiec traci wzrok. Dziecko dochodzi do Golgoty. Zakończenie legendy następuje w kaplicy Grobu Pańskiego w Stacji XIII „Zdjęcie z krzyża”. Pod krzyżem siedzi Matka Zbawiciela i trzyma jego ciało, a obok stoi niewidomy chłopiec. Legenda mówi, że krople krwi Jezusa spadły na jego oczy i odzyskał wzrok.

Osoblëwò droga

Kalwarijsczi rozwôżania ksãdza H. Czitowsczégò

Chòdząc òd stacji do stacji na Kalwarii Wielewsczi chcemë sã włączëc w drogã krzizewã, jakã Pón Jezës przeżił dlò naszégò zbawieniò. Wiele bëło dróg krzizewëch przez wszëtczë nasze lata żëcégò. Ale ta latosò je òsoblëwò, bò òna przëpòdò w rokù jubileuszowim. Wiele bëło i je wëroków, jednakò ten bëł jedyny, bò wëdóny na Boga. Wëdóny je przez

nas wiedzno tedë, czej më grzëszimë. Kòzdi grzëch, a òsoblëwie czãzczi, skòzywò Pana Jezësã na smierc.

Panie Bòże, brón nas przed taczima òbsãdama. Żebë më nie sãdzëlë Cebie w drëdzim człowiekù. Spraw, żebë më pòtrafilë Cebie w drëdzim człowiekù widzëc taczégò, jaczym Jes, miłosernégò, dobrégò, zbòwiającégò całi swiat.

Jidzemë za Jezësã w drodze krzizewi pò Kalwarii, pò tëch górach, lasach, piòskach, co Pón Bóg dól nama Kaszëbóm. Pón Jezës wzał swój krziz i szedł z nim, żebë zbawic nas i całi swiat. I rzekł do nas „Kòzdi chto chce za mnã szlachòwac niech weznie swój krziz i jidze za mnã kòzdegò dnia”. Czë më pòtrafimë jic za Jezësã i tak jak On dwigac krziz swójjèch òbòwiązków,

robòtë, sãszòdów, dzeczy co trzeba wëchòwac i wszëtczich zadaniów jaczi niese nama dzys swiat? Panie Bòże, pòmòż nama, żebë jesmë òdczëtëlë wiedzno Twòjã wòlã a nie naszã. Żebë jesmë pòtrafilë wëpełnic nasze pòwòłanië do kùnca, tak jak tegò òd nas chcesz. Jezë Chryste ùkrzizowóny zmituj sã nad nama.

ks. Hubert Kitowski

Kaszubska Golgota

Zatrzymaj się przygodny przechodniu na Kaszubskiej Golgotcie - miejscu niehumannej zbrodni.

Usłyszysz ciężkie oskarżenia w starych sosen szumie

Czego są świadkami - tego nie zrozumiesz. Tu, gdzie kat podniósł swoją zbrodniczą rękę I skazał naród kaszubski na krzyżową mękę. Spójrz na te rozsiane po lesie mogiły One będą kiedyś prawdę o tej zbrodni świadczyły

Nie zamilkną od przelanej krwi czerwone wrzosa,

Które widziały gdzie padały celne strzałów ciosy.

Mchy i leśne kamienie oskarżać będą mordercę

Za każde zabite nawet najmniejsze polskie serce.

Popatrz na długie groby niczym leśne blizny Kryją prochy tych, co zginęli za Ojczyznę.

Dusze ich w wielkim orszaku odeszły do Boga

Kulami z karabinów i wapnem, usłano im drogę.

Siostra Alicja prowadziła wielotysięczną rzeszę do Niebieskich Bram,

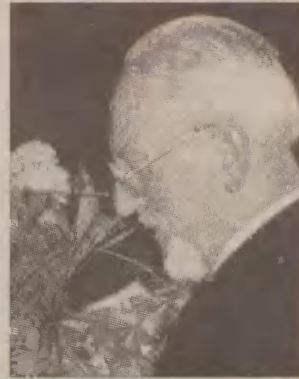
U których na powitanie czekał Stwórca Pan.

Krystyna Witostawa Wolf

Koncert w Jastarni

Całe życie z morzem

Z „Piosnią ò naszã Jastarniji” - jak brzmi tytuł jednego z utworów Jana Trepczyka - przybyli śpiewacy Aleksandra Kucharska - Szeffler, Sebastian Pawłowski i muzyk Cezary Paciurek na koncert pieśni Mariana Selina do Jastarni.



Marian Selin

Fot. Archiwum

Pieśni te rzeczywiście traktują o Jastarni, a szczególnie o morzu.

- Całe życie związany jestem z morzem, nad morzem pracuję, przy szumie fal odpoczywam - mówił bohater spotkania Marian Selin z Jastarni. - Ono jest dla mnie inspiracją i tematem mojej poezji i pieśni.

Marian Selin jest autorem dwóch tomików poetyckich „Kaszubski kwiat” i „Niech wiatery niosą pieśń” oraz wielu nut do tekstów swoich i innych autorów.

Najpiękniejsze z nich zaprezentowano w sali remizy straży pożarnej. Spotkanie otworzył prezes jastarnianskiego partu ZKP Mieczysław Konkol. Wspomnił o ważnej kulturowej roli, jaką pełni Selin przez wiele

lat animator kultury na tym terenie. Obecnie, na emeryturze, jest kustoszem zabytkowej checzy, gdzie opowiada licznym turystom o kaszubskiej pracy, kulturze i etnografii.

Sylwetkę jubilata i poety przedstawił Edmund Kamiński. On też recytował wiersze poety. Od strony językowej, wykonawców pieśni przygotowała Witostawa Frankowska, muzycznie utwory opracował Cezary Paciurek.

Spotkanie zakończyło się owacją zgotowaną wykonawcom oraz bohaterowi wieczoru, a także życzeniami od jastarnianskiego i ościennych oddziałów ZKP.

Jan Antonowicz

W regionalnych izbach pamięci

Poszukiwania i twórcza praca

W Kartuzach w latach 1921-1938 żył i tworzył wielki działacz i pisarz kaszubski, autor powieści „Zęcé i przigòdë Rémùsa”, Aleksander Majkowski.

Miasto uczciło tę wybitną postać przez nadanie jego imienia największym instytucjom: miejskiemu szpitalowi i zespółowi szkół na osiedlu Wybickiego. Ta ostatnia uroczystość miała miejsce 22 kwietnia 1998 roku. Od tego czasu w tej szkole powstaje Izba Pamięci dr. Aleksandra Majkowskiego, w której znajdują się m.in. kserokopie ważnych dokumentów przekazanych przez Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie, Muzeum Kaszubskie w Kartuzach, Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie oraz Henryka Miotka.

Jak mówi Hanna Masternak, zastępca dyrektora szkoły, bardzo trudno uzyskać jakieś oryginalne dokumenty i materiały. Między innymi dlatego, że nie udało się nawiązać kontaktów z rodziną dr. Majkowskiego.

Uczniowie odwiedzają izbę podczas godzin wychowawczych, uczestniczą w licznych konkursach na temat patrona oraz biorą udział w wycieczkach klasowych śladami A. Majkowskiego po Kartuzach. Poza tym przygotowawali albumy o życiu i twórczości patrona. Najpiękniejsze z nich znalazły się w izbie.

W tej samej placówce mieści się także izba regionalna związana ściśle z lekcjami muzealnymi, w których uczestniczą uczniowie



Uczniowie odwiedzają Izbę Pamięci dr. Aleksandra Majkowskiego podczas godzin wychowawczych. Od lewej stoją Joanna Formela i Anna Kreft z kl. III c oraz Paweł Kleina z kl. I c ze SP nr 5 w Kartuzach. Fot. Artur Socha

klas I-III. Uczniowie zwiedzają Muzeum Kaszubskie, gdzie pracownicy i zaproszeni twórcy ludowi zapoznają ich z eksponatami używanymi kiedyś przez ich przodków. Te zajęcia były inspiracją do stworzenia własnej izby, w tworzeniu której aktywnie uczestniczyły dzieci. Część eksponatów uczniowie odszukali na strychach, a pozostałe prace wykonano na lekcjach regionalnych i kółku hafciarskim.

Mało znaleziono przedmiotów użytkowych, gdyż o takie najtrudniej - mówi opiekun izby Alina Hiler.

Jak pokazują badania naukowe, najszybciej zapamiętuje się to, co zostało poznane przez własne poszukiwania i twórczą pracę. Takie zadania właśnie ma spełniać włączanie uczniów do współtworzenia i organizacji obu izb.

Elżbieta Pryczkowska

Cěz je częc Promocja książki pamiątkowej

GDAŃSK. Zarząd Główny Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego oraz Instytut Kaszubski organizują dziś o godz. 17 w Tawernie Kaszubskiej „Mestwin” spotkanie promocyjne „Książki pamiątkowej Kongresu Pomorskiego”. Prezentacji książki dokonają prof. Stefan Angielski, prof. Roman Suhecki i Donald Tusk, wicemarszałek Senatu RP.

Kònkòrs kaszëbsczi mòwë

ŁEBCZ. Do 4 kwietnia można zgłaszać się na konkurs recytatorski „Bé nie zabéc mòwë starków”, organizowany pod patronatem starosty puckiego. Zgłoszenia trzeba nadsyłać pod adresem Muzeum Ziemi Puckiej, plac Wolności 28, 84-100 Puck. Warunkiem uczestnictwa jest przygotowanie do recytacji jednego tekstu z literatury kaszubskiej oraz napisanie i zaprezentowanie własnego utworu. W tym roku konkurs odbędzie się w Łebczu 14 kwietnia o godz. 9.

Pamięci Rompskiego

KARTUZY. Biblioteka Publiczna i part Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego są organizatorami wieczoru poświęconego życiu i twórczości poety kaszubskiego z kręgu Zrzesińców, Jana Rompskiego. Wieczór odbędzie się 31 marca o godz. 18 w sali czytelni Biblioteki Publicznej przy ul. Parkowej 3.

REDA. Miejscowy oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego zainicjował, na wzór klubu ZKP z Wielkiego Kacka, odprawianie Drogi Krzyżowej po kaszubsku. Pierwsza odbyła się w Redzie - Cichocinie 24 marca, kolejną będzie dziś, 31 marca o godz. 17.30, w kościele Wniebowzięcia NMP w Redzie.

Kąsk do smièchù Òn doch nie wól, zebë całë jaje zjòdł

Tatk w pòlu sòł zëto. Mëmka wësła knôpa z pòdpòlnikã. Dała mù jaje i chleba. Tatk wzał jaje, chlapnął ò kòlano, òskubòł i zaczął jesc. To sã richtich knòpù widzało. Chcòł tész tak zrobic, tej nêkòł zarò dodóm i zażądòł, zebë mëmka jemù tész ùgòtowa. A mëmka òdrzékła:

- Kò jò bë cë dëcht mògła ùgòtować, kùrë sã dobrze niesã, ale nêkòj le nazòd do tatka. Òn doch nie wól, zebë całë jaje zjòdł.

Białka mia sto lat. Przejachelë gazetnicë, wladza, rozmajiti gòsce i sã pitelë:

- Wielez razy wë mòce bëtë ù doktora?
- Kò nigdë!
- A autòfã wë mòce wiele jeżdżonë?
- Ani razu. A wa mòze mòta jakã bürzówkã?
- Jo, më mómë ful autòfów. A wë bë sã chcelë przejechać?

- Chãtno.
Białka szła, sadła so i òni jachelë. Czej przejechałë, zawòła sënòwã i so kòza chùtkò halac wierłówkã sznapsu. Wëpła wszëtkò, a tej rzékła:
- Wiéta wa, jò wama pòwiém rzetelnã pròwdã. Je ta nasza Pòlskò wiòlgò!

Lénka gòdò do mëmci:
- Jò chcã jic na dyskòtekã.
- Co? Gdze? Co to je?
- Nê wiéce, porzòdë wëchòdzëlë na mùzyczi, a terò to sã nazewò dyskòteka.

- Nê dobrze, le ò dzesãti wieczòr nazòd!

Nadeszła dzesãti, Lenczi ni ma, dwanòstò - to samò. Kòl czwiòrti nad renã chtos klepie na dwiérze.

- Jes to tész chłopie, czë Lénka? - pitò mëmka.

- Lénka.

- Ò jaczi tész mia bëc doma?! Co jò cë gòda?!

- Nie szkalujce mëmko, kò to tak pèrznã zbawiło.

- Chùtkò spac, pòczim jész jem dobrò, a wito so richtich pògòdomë!

- Pòwiédzcie mie le jész, mëmko, chto bądze miòł dzeckò, ten co na dole leżi, czë ten co je na gòrze?

- Nê, co tész sã jész tak głupie pitòsz?! Nê kò ten, co je na dole.

- Jedno szczescie, bò jò sã na górã wkragła.

Na búdewie bëło wiòldzë pòrëszenie, przejecha telewizjò robic repòrtaz. Robòtnicë mielë le jednã karã i òni z nią lòtelë, jak ószòłafi: w tã i nazòd i znòwù w tã, a dèrch òna bëta lòzò. W kùncu ti z telewizji jich zascygnãlë i rzékłë:

- Co wa dèrch z tã karã lòtòta, jak szòłony.

- Dòjta nama pòkù, a nie przeszkadzòjta! Tu je dzysò taczì wëwijòk, że ni ma czasu zaladowac.

(ep)
Nagrode specjalnã ufundowanã przez Zarząd Główny Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego wylosowal Sławomir Formela z Rumi. Jest nią polsko-kaszubski słownik Jana Trepczyka.



NORDA Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

REKLAMA

IQ 206

PEUGEOT 206. BŁYSKOTLIWY SAMOCHÓD.

INTERVAPPO
80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66+69

206 **PEUGEOT**

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

NOWA SIEDZIBA HURTOWNI

jet
bielizna i rajstopy

GDAŃSK-PRZYMORZE
ul. Śląska 39A
TEL. (058) 762-00-99

OKNA PCV PRODUCENT

PROMOCJA
- SILIKON SANITARNY
- KLEJ MONTAŻOWY 10% RABATU
Den Bräven

Agora
DEALER: 83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 681 28 81 tel./fax (58) 684 03 82

J.GODA: 83-300 KOŚCIERZYNA, ul. Mała Kolejowa 15/1
J.HOBAN: 81-381 GDYNIA, ul. Mściwoja 9
T.MO-TAK 80-302 Gdańsk Oliwa, ul. Polanki 97a
H. FIERTEK 84-230 RUMIA, ul. Sędzickiego 23

896-24-37
621-71-00 fax 661-34-48 060111111 (11)
556-08-19 fax 556-08-35
671-20-62 kom.0601-658-930

Od Janowa do Opola

Festiwal z „Cyganami”



Małe gwiazdy i gwiazdorzy janowskiej estrady z balonikami „Dziennika Bałtyckiego”.

Ponad 30 dzieci z Gdyni, Wejherowa, Redy i Rumi 26 marca br. wzięło udział w eliminacjach do finału IV edycji Dziecięcego Festiwalu Piosenki Popularnej „Od Janowa do Opola”.

Festiwal organizuje Dom Kultury Spółdzielni Mieszkaniowej „Janowo” przy współpracy z Miejskim Środkiem Sportu i Rekreacji i Urzędu Miasta.

A cappella i z chórkami

Konkurs podzielony jest na dwie kategorie. W pierwszej wystąpiły dzieci w wieku od 4 do 6 lat, a w drugiej od 7 do 10 lat. Imprezę otworzył zastępca burmistrza Rumi, Witold Reclaf. Większość przedstawionych piosenek była znana publiczności, która świetnie się bawiła, co bardzo pomogło w zwalczaniu tremy wśród uczestników.

Poziom utworów wykonywanych przez uczestników był całkiem wysoki - powiedział Leszek Winczewski, dyrektor janowskiego Domu Kultury. Niektórzy występowali z własnym chórkami, a nawet ze swoim akompaniamentem. Dzieci były wspaniale przygotowane, przez mamy lub panie przedszkolanki, które pomagały z widowni swoim pociechom i podopiecznym. Laureatami pierwszej części okazali się: Ewelina Kabzińska, która zaśpiewała piosenkę z repertuaru Majki Jeżowskiej „Rytm i melodia”; Nicole Nowak z Przedszkola nr 1 zaśpiewała „My Cyganie”, Karolina Sosińska „Witaj wiosenko” oraz Ola Sadecka i Ane-

ta Nguyen również śpiewająca piosenkę „My Cyganie”.

Przyszłe gwiazdy

W starszej grupie zwyciężyły Kasia Łopot, śpiewająca a cappella „To nie ptak” Kayah i Bregowicia, Kasia Panasiuk, która wykonała piosenkę Majki Jeżowskiej „Tydzień u fryzjera”, Anna Wróblewska w rytmie tanga przedstawiająca swoją wersję piosenki Urszuli „Konik na biegunach” oraz Natalia Zasadniewska śpiewająca piosenkę „Trzeba mieć coś do kochania”.

3 maja podczas festynu wiosennego na stadionie miejskim zobaczymy laureatów podczas „Koncertu z Gwiazdą”, którą w tym roku będzie znana piosenkarka greckiego pochodzenia - Eleni. Imprezę poprowadzi znany TV z programu „Od przedszkola do Opola”, Michał Juszcakiewicz.

DorKa

Zdjęcia Dorota Kasprus



■ Katarzyna Łopot 10 lat, uczestniczka prywatnej szkoły muzycznej prowadzonej przez A. Wieliczko

Śpiewam i gram na skrzypcach. Brałam udział w wielu konkursach muzycznych. Byłam główną laureatką pierwszej edycji konkursu „Od Janowa do Opola” Zaśpiewałam wówczas z gwiazdą, którą była Halina Frąckowiak piosenkę „Orla cień”. Lubię piosenki z repertuaru Kayah, jedną z nich „To nie ptak” wybrałam do tegorocznego występu.



Jakub Gałczyński i jego gitarzyści: Mateusz Szulc, Piotr Drabiński i Miłosz Lubowiecki z Przedszkola nr 5 w Janowie zaśpiewali piosenkę „ładne oczy masz” Czerwonych Gitar.

Młodzież przedstawia

Wielkanocne misteria



Tradycją stało się już wystawianie przez księży Salezjanów z parafii Podwyższenia Krzyża Św. wielkanocnych misteriiów.

Fot. Archiwum

Tradycją księży Salezjanów z parafii Podwyższenia Krzyża Św. jest organizowanie w czasie Wielkiego Postu Misterium ostatnich dni życia Jezusa Chrystusa. Od czterech lat,

księża wraz z młodzieżą prezentują mieszkańcom naszego miasta efekt swojej twórczej pracy. W ubiegłą sobotę i niedzielę przedstawienie zaprezentowane zostało w Szkole Podstawowej

nr 1 w Rumi. Najbliższe dwa spektakle obejrzyć będzie można jutro i w niedzielę o godz. 19 w parafii NMP Wspomożenia Wiernych ul. Świętojańska 1 (dolny kościół). (dk)

REKLAMA



Przedsiębiorstwo Robót Sanitarno-Porządkowych
81-300 Gdynia, ul. Sportowa 8

Działamy już w Rumi
i oferujemy
bardzo atrakcyjne ceny

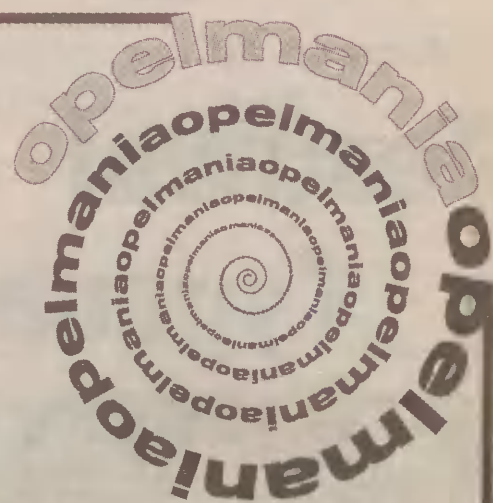
Świadczymy usługi w zakresie:

- wywozu, transportu i segregacji różnego rodzaju odpadów
- kompleksowego oczyszczania miasta

Do końca roku
nie pobieramy opłat
za dzierżawę pojemników

Więcej informacji pod numerami telefonów:
660 96 20, 660 96 22, 660 96 30, 660 96 33

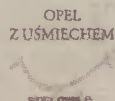
PRZEGLĄD ZA JEDEN UŚMIECH



OPEL SERWIS • DNI OTWARTE • 1-2 KWIETNIA 2000

Już 1 i 2 kwietnia w autoryzowanych stacjach serwisowych Opel – bezpłatny przegląd stanu technicznego samochodów tej marki! Skorzystaj z okazji, aby za darmo sprawdzić swojego Opla po zimie.

Jeśli w wyniku przeglądu okaże się, że trzeba będzie podjąć dodatkowe czynności, otrzymasz 10% zniżkę na koszty zleconych prac i wymienionych części. I masz już powód do drugiego uśmiechu!



ZALECANE PRODUKTY

Mobil

ZALECANE PRODUKTY

PIRELLIwww.opel.com.pl**OPEL**

ZAPRASZAMY

Baxima

82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28

Konocar

80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 301 04 22
301 95 33

Odejewski

77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36

Serwis Haller

80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl

Winiarczyk

76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826

Ventus

83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01

Rumscy kombatanci

Bóg, Honor, Ojczyzna

Członkowie rumskiego koła Związku Kombatantów spotkali się w sobotę 25 marca na zebraniu sprawozdawczo-informacyjnym.

Przybyło nań tylko kilkadziesiąt spośród 374 członków koła z Rumi i z Redy. Wśród gości znaleźli się burmistrzowie Rumi - Jan Klawiter i Witold Reclaf oraz Wiesława Pacholczyk, kierownik Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Władysław Ziemiński, prezes zarządu koła, omówił główne kierunki działań koła w ciągu ostatnich trzech lat: udzielanie pomocy materialnej kombatantom, udzielanie pomocy w uzyskiwaniu uprawnień kombatanckich, odznaczeń i stopni wojskowych, udział w obchodach świąt państwowych i rocznic, dbanie o groby poległych żołnierzy na cmentarzu wojskowym Łężykach i na cmentarzu komunalnym w Rumi.

Dobrze układa się współpraca z władzami

miasta, z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej, za pośrednictwem którego przydzielane są zasiłki dla kombatantów (w ubiegłym roku na kwotę 27 300 zł), z Miejskim Domem Kultury, ze Związkiem Inwalidów Wojennych - stwierdził Władysław Ziemiński. - Gorzej ze szkołami.

- Smutny jest fakt, że prawie zupełnie zapomniała o nas młodzież - ze smutkiem zauważył jeden z uczestników spotkania. - Kiedyś przy okazjach rocznic zapraszano nas do szkół, harcówek. Wspominaliśmy czasy okupacji, opowiadaliśmy o swoich szlakach bojowych. Młodzi ludzie poznawali w ten sposób historię swojego kraju. Teraz takie zaproszenia trafiają się sporadycznie.

Barbara Miruszewska



■ Jan Klawiter
■ burmistrz Rumi

Obiecuje rozpatrzyć sprawę pomocy finansowej dla koła oraz pomocy w rosyłaniu korespondencji do członków koła 27 marca, w rocznicę wyzwolenia Rumi, członkowie Koła Kombatantów złożą kwiaty na grobach poległych żołnierzy na cmentarzach w Rumi i Łężykach.

REKLAMA



OFERUJE

- * NOWOCZESNE OKNA DREWNIANE
JEDNORAMOWE
DWUSZYBOWE
TRZYSZYBOWE
- * DRZWI PŁYTOWE - PROFILOWANE



Ceny niższe od cen producenta

W ofercie specjalnej
Okna standardowe do 40% upust



- Ościeżnice
- Płyty gipsowo-kartonowe.
- Akcesoria „Nida-Gips”.
- Cement, wapno, gips.
- Cegła: pełna, dziurawka, klinkierowa, gazobeton.
- Płyty i maty z wełny mineralnej.
- Papa, styropian.
- Keramzyt, grys marmurowy.
- Rury i rynnny PVC.

Sprzedaż
na raty

Placówki handlowe:

RUMIA, ul. Sobieskiego 4 A, tel. 671 01 01
RUMIA, ul. Towarowa 67 A, tel. 671 06 47

Zapraszamy 8.00-16.00 soboty 8.00-12.00

R-3169/A/494

REKLAMA



BIG Bank GDAŃSKI SA

INFOLINIA 0 801 12 5000

ZAPRASZAMY
DO NOWYCH ODDZIAŁÓW

ODDZIAŁ NR 19 RUMIA UL. STAROWIEJSKA 9

R-3866/A/977

WIOSENNA OFERTA

meblościanka OLIMP 1.485 zł		zestaw sypialny BASIA 2.339 zł
	komplet wypoczynkowy FELICJA od 1.521 zł	
meblościanka AGATKA 3.179 zł	meble systemowe BLACK RED WHITE w dowolnych kombinacjach modułów	zestaw dziecięcy DANKA 1.092 zł
stół WIKTOR 1.110 zł	meble systemowe RAPID w dowolnych kombinacjach modułów	krzesło KAMA 346 zł
ławka TAMAR 198 zł	tapczanik PATRYK od 617 zł	krzesło BONA 288 zł
komplet wypoczynkowy LINDA od 998 zł	komplet wypoczynkowy KLAUDIA od 2.410 zł	meblościanka PATI 999 zł
	meblościanka OPAL - BOR 1.337 zł	zestaw sypialny GRACJA 3.520 zł

SYNAK
MEBLE
SALONY MEBLOWE

82-200 Malbork Grobelno,
(trasa Malbork-Tczew),
tel. (055) 273 29 98

82 - 500 Kwidzyn
ul. Toruńska 36
tel. (055) 279 50 38

www.synak.com.pl

Już wkrótce w Malborku 2200 m² superekspozycji

Oferta ważna do końca maja 2000 lub do wyprzedania asortymentu

N772/NSA

Dwie wygrane rumian

Koszykówka

Szkolne zawody

Zakończyły się miejskie zawody szkół ponadpodstawowych w koszykówce dziewcząt i chłopców. W kategorii chłopców o miano najlepszej drużyny walczyły zespoły z I i II LO, Salezjańskiego LO oraz Szkoły Zasadniczej.

Mecze pomiędzy poszczególnymi zespołami miały bardzo wyrównany poziom. Rozgrywki rozpoczęto spotkaniem drużyn Salezjańskiego LO ze Szkołą Zasadniczą. Po kilkunastu minutach prowadzenie objęła drużyna z SLO i utrzymała je do końca spotkania. Mecz zakończył się wynikiem 29:20. W drugim spotkaniu gospodarze - II LO zmierzili się z reprezentacją „jedyńki”. Do przerwy wynik był remisowy 14:14. W nerwowej końcówce bardziej opanowani i skuteczniejsi okazali się zawodnicy I LO, wygrywając 36:33. Kiedy w kolejnym meczu niespodziankę sprawili uczniowie Szkoły Zasadniczej pokonując zespół I LO 36:33, a salezjanie ulegli gospodarzom 34:32., opiekunowie drużyn zaczęli liczyć małe punkty, od których zależy kolejność w ta-

beli. Jednak ostatecznie podjęto decyzję o udziale dwóch rumskich drużyn w rozgrywkach powiatowych - wystąpią w nich reprezentacje I LO i Szkoły Zasadniczej.

W mistrzostwach Rumi w kategorii dziewcząt, nie udało się uczennicom I LO obronić tytułu najlepszej drużyny z ubiegłego roku. Z czterech drużyn pierwsze miejsce w zawodach i prawo startu w turnieju powiatowym wywalczyła reprezentacja II LO. Wyniki spotkań: I LO : Szkoła Zasadnicza 11:13, I LO : SLO 16:7, SLO : II LO 2:34, I LO : II LO 3:35, II LO:SZ 23:8, SLO:II LO 2:34, SZ:II LO 8:23, SZ:SLO 8:5, SLO:II LO 2:34

(GMS)

Orkan-Fako Rumia pokonał w sobotę w meczu IV ligi outsidera Wiectisę Skarszewy 3:1 (0:0).

Mecz rozpoczął się od ataków naszej drużyny, a potem stał się bardziej wyrównany. Jednak czym bliżej końca znów zaczęliśmy osiągać przewagę czego efektem były trzy bramki - powiedział po meczu młody obrońca rumian Marcin Skwiot

Wszystkie gole dla Orkana zdobył Dariusz Hebel, który zagrał dużo lepiej niż w meczu z Cartusią. Pierwsza bramka padła w 60 min po jego indywidualnej akcji z lewej strony boiska. Osiem minut później pan Darek uderzył nie do obrony z rzutu wolnego, a po kolejnych pięciu minutach podwyższył rezultat na 3:0. Gospodarze jedyną bramkę zdobyli z problematycznego rzutu karnego w ostatniej minucie spotkania. Teraz Orkan czeka o wiele trudniejszy mecz z Orłem Choczewo. Odbędzie się on jutro o godz. 15. właśnie

w Choczewie. W kolejnym meczu kontrolnym piłkarze OKS Janowo ulegli liderowi B-klasy Marpeto Kosakowo 3:5. Bramki dla janowian zdobyli Adam Filter i Jarosław Józwiak.

W środę 22 marca Orkan rozegrał wyjazdowy mecz z Koroną Rywałd w piątej rundzie Puchar Polski na szczeblu wojewódzkim. Spotkanie zakończyło się zwycięstwem rumian 2:1 (0:1) i tym samym klub z naszego miasta awansował do następnej rundy. Bramki dla Orkana w tym spotkaniu zdobyli po uderzeniach z dystansu Krzysztof Szwarz i Janusz Bukowski. Godne uwagi jest to, że nasi piłkarze grali przez godzinę w dziesiątkę, gdyż w trzydziestej minucie gry za dwie żółte kartki boisko musiał opuścić Waldemar Dampc.

(ruti)



Kapitan rumskiej drużyny (z prawej) w jednym ze spotkań poprzedniej kolejki.

Fot. Kazimierz Bielicki

REKLAMA

OBSŁUGA BHP

BHP SZKOLENIA WYPADKI INSTRUKCJE

PORADY KADROWE DORADZTWO PRAWNE

Hildebrandt

BIURO BHP WEJHEROWO ul. I Bryg. Panc. WP 32 (obok Urzędu Pracy)

TEL. (0 58) 672 67 50

PIZZERIA Gabi

RUMIA, UL. PADEREWSKIEGO 9

Dostawa do domu bezpłatnie na terenie Rumi przy zamówieniu powyżej 10 zł

tel. 671-52-87

CZYNNIA: PON.-SOB. 11.00-22.00 NIEDZIELA 13.00-22.00

REKLAMA

DOM HANDLOWY ABRAHAM

RUMIA, ul. Starowiejska 9 tel. 771 34 49

Oferujemy szeroką gamę towarów, usług, miłą obsługę

Do Państwa dyspozycji:

- ERA GSM - aparaty telefoniczne
- APTEKA - leki na każdą dolegliwość
- DROGERIA „HIS” - duży wybór kosmetyków
- „OLA” - odzież dla najmłodszych, wózki, łóżeczka
- MALEX - zabawki, upominki na każdą kieszeń
- SALON ODZIEŻOWY
- „LPP”, „Reserved”, „Montana”, „Próchnik”, „Wólcanka”, „Olimpia”

Otwarte od poniedziałku do soboty godz. 10.00-20.00 niedziela od 11.00 do 19.00

ALMAGRA nieruchomości, kredyty, ubezpieczenia

KAWIARNIA Z RESTAURACJĄ proponuje obiady po 7,50 zł - szwedzki bufet Czynne codziennie od 11.00 do 22.00.

Wkrótce poszerzamy działalność o: DELIKATESY I BIG BANK GDAŃSKI

Dysponujemy już ostatnimi lokalami do wynajęcia - OKAZJA!

2000 WINDOWS S.C.

PRODUKCJA i MONTAŻ OKNA I DRZWI ROLETY Z PCV I ALUMINIUM

SYSTEMY REHAU

okno wizytówka domu

Prowadzimy system sprzedaży ratulnej

Zimą taniej! Rabat do 15%

Gdańsk-Przymorze, ul. Opolska 6, tel. 556-43-89 w.14
Sopot, ul. Halfnera 8, tel. 555-04-22
Gdynia, ul. Lniana 14 A, tel. 623-71-09
Gdynia, ul. Chwarzewska 2, tel. 624-29-05
Gdynia, ul. Wielkopolska 305, tel. 660-04-95
Gdynia, ul. Piłk. Dąbka 165, tel. 625-21-70 sklep DIVE
Reda, ul. Jana Pawła II, tel./fax 678-74-66 C.H. Biedronka, Box 16

RUMIA, UL. SOBIESKIEGO 19
TEL 671 31 91,
TEL/FAX 671-90-80
www.windows2000.com.pl

BANK SPÓŁDZIELCZY w RUMI

84-230 Rumia, ul. Morska 21

Od 1.04.2000 r. nowe oprocentowanie oszczędności.

Lokaty na okres:

- 1 m-c 13,10%
- 3 m-ce 13,50%
- 6 m-cy 13,90%
- 12 m-cy 14,50%

oprocentowanie podane jest w stosunku rocznym

Specjalna oferta

„Lokata kusząca” o stałej stopie procentowej

na okres:

- 1 m-c 14,00%
- 2 m-ce 14,50%
- 3 m-ce 15,00%

Szczegółowe informacje tel. 6710-038

BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 677 14 16. 672 24 16, 672 81 79, 672 74 74
fax /0 58/ 672 66 69, e-mail: balex@balex.com.pl
Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

Blachodachówki
Blachy trapezowe
Profile zamknięte

Producent płyt warstwowych z rdzeniem styropianowym